UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/C.4/52/3/Add.1
12 November 1997

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE
ENGLISH/FRENCH
RUSSIAN/SPANISH

أعضاء اللجنة الرابعة
第四委员会成员
MEMBERSHIP OF THE FOURTH COMMITTEE
MEMBRES DE LA QUATRIÉME COMMISSION
ЧЛЕНЫ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА
MIEMBROS DE LA CUARTA COMISIÓN

Addendum

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Andorra	M. Juli Minoves-Triquell	Mme. Jelena Pia-Comella M. Joan Forner-Rovira	
Angola	Mr. Raimundo Quimona	Mr. Flávio de Carvalho Fonseca	
Antigua and Barbuda	Dr. Patrick Albert Lewis	Ms. Dornella Seth Ms. Aqeelah Jamillah Akbar	
Bolivia	Sr. Marco Antonio Vidaurre	Sr. Gualberto Rodríguez San Martin	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	المثـــل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Burkina Faso	M. Gaëtan Rimwanguiya Ouedraogo	M. Amadou Traore	
Croatia	Dr. Ivan Šimonović	Mr. Vice Skračić	
Cuba	Sr. Pedro Núñez-Mosquera	Sr. Rodolfo Benítez	Sr. Felipe Mario Medina González Sr. Manuel Piloto Farrucha Sr. José Ignacio Borges Navia
Democratic Republic of the Congo	Mme. Marguerite Rashidi Kabamba		
Dominican Republic	Sr. Sully Bernardo Saneaux	Sr. Sócrates Tejada	Sra. Elda Cepeda
Ethiopia	Mr. Taye Tesfaye Mr. Berhanemeskel Nega	Mr. Zeleke Delessa	Mr. Meheret Getahoun
Gambia	Mr. Abdoulie M. Sallah Mr. Cherno M. Jallow		
Guatemala	Sr. Julio Armando Martini Herrera	Sr. Luis Raúl Estévez López	Srta. María Rosa Noda Núñez
Honduras	Sr. Julio Antonio Rendón Barnica		
Hungary	Dr. André Erdős	Ms. Kinga Simon	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Indonesia	Mr. Makarim Wibisono Mr. Arizal Effendi	Mr. Makmur Widodo Mr. Thomas A. Samodra Sriwidjaja	Mr. Reslan I. Jenie Dr. R. M. Marty Muliana Natalegawa Mr. Antonius Agus Sriyono Mr. Yohanes Kristiarto Soeryo Legowo
Ireland	Mr. John Deady	Mr. Dermot McGauran	
Jamaica	Ms. M. Patricia Durrant	Mr. Stafford Neil Ms. Hillary Ann Williams	Ms. Joan Thomas
Japan	Mr. Hisashi Owada	Mr. A. Tanaka Mr. M. Yoshikawa Mr. S. Sugiyama Mr. M. Kohara Mr. M. Saito	Mr. H. Kawamura Mr. K. Kitagawa Mr. M. Mizobuchi Mr. Y. Sato Mr. M.Takanashi Ms. M. Kunita Mr. T. Takagi
Lebanon		Mr. Amine El-Khazen	
Mauritius	Mr. Taye Wah Wan Chat Kwong	Mr. Joyker Nayeck	
Niger	M. Amadou Sounna	M. Meremi Abba Kourou	
Oman	Mr. Mohamed Al-Hassan	Mr. Said Nasser Mansour Al-Harthy	Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Philippines	Mr. Felipe H. Mabilangan	Ms. Maria Lourdes V. Ramiro-Lopez Mr. Jesus D. Domingo	Ms. Remedios Roxas
Portugal	Mr. António Gamito	Dr. Fernando João da Costa Cabral Andresen Guimarães	Col. António Nunes de Melo Mr. José Alberto de Sousa
Republic of Korea			Mr. Heung Soon Park
Russian Federation	Mr. Yuriy V. Fedotov	Mr. Vladimir N. Sergeev	Mr. Boris Pyadyshev Mr. Anatoly N. Khudyakov Mr. Vladimir F. Zaemsky Mr. Aleksandr F. Konuzin Mr. Oleg N. Sherbak Mr. Kirill K. Speransky Mr. Vadim S. Smirnov Mr. Vladimir P. Dedouchkine Mr. Konstantin K. Dolgov Mr. Alesandr G. Smirnov Mr. Sergei O. Tretyakov Mr. Aleksander N. Kolyadko Mr. Aleksandr V. Lavrentiev Mr. Dmitri O. Choulga Mr. Vladimir V. Zagoskine Mr. Dmitry V. Tokin

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Rwanda	M. Gideon Kayinamura	M. Pierre-Emmanuel Ubalijoro	
Sierra Leone	Mr. James O.C. Jonah	Mr. Sylvester Rowe Mr. Otto During	
Singapore			Mr. Ong Siew Gay Ms. Han Liang Yuan
South Africa	Mr. David R. Wensley	Mr. Leslie Mbangambi Gumbi	Mr. Samuel Sepethe Sibeko
Spain	Sr. Javier Pérez-Griffo Sr. Ernesto de Zulueta	Sr. Agustín Galán	
Sri Lanka	Mr. Herman Leonard de Silva Mr. J. B. Nakkawita		
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Mr. Slobodan Tašovski		
Togo	M. Tchao Sotou-Bere	M. Djibril Akanga	
Uganda	Mr. Semakula Kiwanuka	Mr. Paul Mukasa-Ssali	
Ukraine	Mr. Volodymyr Yel'chenko Mr. Ihor Kharchenko	Mr. Borys Zakharchuk Mr. Vasyl Sydorenko	Mr. Vsevolod Sobko Mr. Ihor Prokopchuk Mr. Vyacheslav Yatsiuk
Uruguay	Sr. Jorge Pérez-Otermin		Sr. Alberto Guani

المنظمات التي تلقت دعوة دائمة
للاشتراك في دورات وأعمال
الجمعية العامة بصفة مراقبين

收到以观察员身份参加

大会各届会议及工作的

长期有效的邀请的组织

ORGANIZATIONS WHICH HAVE RECEIVED A STANDING INVITATION
TO PARTICIPATE IN THE SESSIONS AND WORK
OF THE GENERAL ASSEMBLY AS OBSERVERS

ORGANISATIONS AYANT RECU UNE INVITATION PERMANENTE
A PARTICIPER AUX SESSIONS ET AUX TRAVAUX
DE L'ASSEMBLEE GENERALE EN QUALITE D'OBSERVATEURS

ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧАЮЩИЕ ПОСТОЯННОЕ ПРИГЛАШЕНИЕ
УЧАСТВОВАТЬ НА СЕССИЯХ И В РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

ORGANIZACIONES QUE HAN RECIBIDO UNA INVITACION PERMANENTE
A PARTICIPAR EN LOS PERIODOS DE SESIONES Y EN LOS
TRABAJOS DE LA ASAMBLEA GENERAL EN CALIDAD DE OBSERVADORAS

European Community	Ms. Marie-Ann Coninsx Mr. Joseph Cunnane
International Committee of the Red Cross	Mr. Bruno Zimmermann Mr. Walter Füllemann Mrs. Ariane Sand Trigo Mrs. Véronique Christory